

TÒA ÁN PHÁP SẢM HOA KỲ

KHU VỰC ĐÔNG CỦA TIỂU BANG LOUISIANA

Vụ việc:)
TỔNG GIÁO PHẬN NEW ORLEANS) Vụ án số. 20-10846
Bên nợ¹.) Mục “A”
) Chương 11

YÊU CẦU BỒI THƯỜNG CỦA NẠN NHÂN BỊ LẠM DỤNG TÌNH DỤC

QUAN TRỌNG:

ÔNG/BÀ PHẢI GỬI BIỂU MẪU ĐÃ ĐIỀN ĐẦY ĐỦ NÀY MUỘN NHẤT LÀ 17:00 NGÀY 1 THÁNG 3 NĂM 2021. (MÚI GIỜ MIỀN TRUNG)

QUAN TRỌNG - KHÔNG NỘP VĂN BẢN NÀY CHO TÒA ÁN

Ông/Bà phải nộp Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục muộn nhất là **17:00. (Múi giờ Miền Trung) ngày 1 tháng 3 năm 2021**. Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn kèm theo YÊU CẦU BỒI THƯỜNG CỦA NẠN NHÂN BỊ LẠM DỤNG TÌNH DỤC và trả lời toàn bộ các câu hỏi phù hợp theo hiểu biết hoặc trí nhớ của Ông/Bà.

Nếu không biết câu trả lời cho một câu hỏi mở, Ông/Bà có thể viết “Tôi không nhớ” hoặc “Tôi không biết”. Nếu câu hỏi không phù hợp, vui lòng viết “Không có câu trả lời”. Nếu Ông/Bà điền đơn này trên giấy, vui lòng viết hoặc đánh máy rõ ràng bằng mực màu xanh lam hoặc màu đen.

Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục phải được gửi qua bưu điện hoặc nộp cho Donlin, Recano & Company, LLC, đại diện cho Bên nợ được Tòa án phê chuẩn (“Đại diện giải quyết yêu cầu bồi thường”) như sau:

- (i) Nếu gửi qua bưu điện thì gửi đến Donlin, Recano & Company, LLC, Re: The Roman Catholic Church of the Archdiocese of New Orleans, P.O. 2053, New York, NY 10272-2042, hoặc
- (ii) Nếu nộp trực tiếp hoặc chuyển phát nhanh thì gửi đến: Donlin, Recano & Company, LLC, c/o Angeion Group, Re: The Roman Catholic Church of the Archdiocese of New Orleans, 200 Vesey Street, 24th Floor, New York, NY 10281; hoặc
- (iii) Nếu nộp bản điện tử, hãy sử dụng mẫu đơn có sẵn tại:
<https://www.donlinrecano.com/Clients/rcano/FileSexualAbuseClaimOrig>.

Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục gửi bằng hình thức khác (chẳng hạn như gửi fax hoặc gửi email theo cách thức khác với mô tả trong mục (iii) ở trên) **sẽ không** được chấp nhận.

Ông/Bà nên tham khảo ý kiến của luật sư về vấn đề này.

Nếu không điền đầy đủ và nộp lại đơn này, có thể Ông/Bà sẽ không đủ điều kiện bỏ phiếu cho kế hoạch tái tổ chức và nhận bồi thường từ Tổng giáo phận New Orleans.

¹ Bốn chữ số cuối trong mã số thuế liên bang của Bên nợ là 8966. Trụ sở chính của Bên nợ đặt tại 7887 Walmsley Ave., New Orleans, LA 70125.

“Ông/Bà” và/hoặc “Nạn nhân bị lạm dụng tình dục” là người nộp Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục để kiện Tổng giáo phận New Orleans (“Giáo hội”) về hành vi lạm dụng tình dục nạn nhân.

Nạn nhân bị lạm dụng tình dục phải ký vào đơn này thì yêu cầu bồi thường mới có hiệu lực. Nếu Nạn nhân bị lạm dụng tình dục đã qua đời hoặc mất năng lực hành vi, thì người đại diện cho nạn nhân hoặc luật sư đại diện xử lý tài sản của nạn nhân phải ký vào đơn này.

Nếu Nạn nhân bị lạm dụng tình dục là trẻ vị thành niên, thì cha mẹ, người giám hộ hợp pháp hoặc luật sư đại diện của nạn nhân phải ký vào đơn này. Bất kỳ Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục nào do người đại diện hoặc người giám hộ hợp pháp ký đều phải đính kèm tài liệu ủy quyền cho người đó để ký vào đơn yêu cầu bồi thường thay cho nạn nhân bị lạm dụng tình dục.

Ai nên là người nộp đơn Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục?

Mẫu đơn Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục chỉ dành cho những người từng bị lạm dụng tình dục (theo định nghĩa dưới đây) từ ngày 1 tháng 5 năm 2020 trở về trước. Yêu cầu bồi thường này của nạn nhân bị lạm dụng tình dục là cách để Ông/Bà yêu cầu Giáo hội bồi thường vì đã có hành vi lạm dụng tình dục. Bất kỳ người nào muốn đưa ra yêu cầu bồi thường không liên quan đến hành vi lạm dụng tình dục nên tham khảo *Thông báo về thời hạn nộp yêu cầu bồi thường chung* và nộp Yêu cầu bồi thường chung (Mẫu đơn Phá sản chính thức 410).

Ai là nạn nhân bị lạm dụng tình dục?

Khái niệm “nạn nhân bị lạm dụng tình dục” để chỉ những người từng bị lạm dụng tình dục theo định nghĩa dưới đây.

Lạm dụng tình dục là gì?

Theo mục đích của mẫu đơn Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục, **lạm dụng tình dục** được định nghĩa là các hành động sau:

- a. Người lạm dụng sờ mó bộ phận nhạy cảm của người khác (bộ phận sinh dục, ngực hoặc mông), ép một người chạm vào bộ phận nhạy cảm của người lạm dụng, cho một người xem hình ảnh cơ thể của mình hoặc cơ thể người khác, chụp ảnh cơ thể một người, cho một người xem nội dung khiêu dâm, chụp ảnh khi người đó khỏa thân hay đang thực hiện hoạt động tình dục, bất kỳ hành vi tương tác có tính chất tình dục nào, bao gồm cả việc quan sát một người tắm, đi vệ sinh hoặc cởi quần áo do người lạm dụng sử dụng chức vụ quyền hạn để thực hiện hoặc xúi giục người khác thực hiện, hoặc;
- b. hành vi quan hệ tình dục, mô phỏng quan hệ tình dục, thủ dâm, quan hệ tình dục bằng miệng, quan hệ tình dục qua đường hậu môn, hoặc bất kỳ sự xâm hại nào, cho dù là mức độ nhẹ, lên bộ phận sinh dục hoặc hậu môn:
 - (i) Xâm hại cơ thể của một người bằng bất kỳ bộ phận cơ thể nào của người lạm dụng hay bất kỳ đồ vật nào mà người lạm dụng dùng cho mục đích này;
 - (ii) Xâm hại cơ thể của một người bằng bất kỳ bộ phận cơ thể nào của người lạm dụng hoặc bằng bất kỳ bộ phận cơ thể nào của một người khác hay bất kỳ đồ vật nào mà người lạm dụng hoặc một người khác dùng cho mục đích này;
- c. Hành vi tiếp xúc thân thể không phù hợp và/hoặc hành vi tiếp xúc xâm phạm đến sự riêng tư, thân thể của một người khác bao gồm nhưng không giới hạn ở các hành vi: sờ soạng, hôn, ôm lâu và/hoặc bất kỳ hành vi đụng chạm không mong muốn nào;
- d. Kết thân hoặc cố gắng tạo ra mối quan hệ đặc biệt, bao gồm nhưng không giới hạn ở các hành vi sau: nói chuyện có tính chất tình dục, nói chuyện có tính chất tình cảm, giao tiếp để thể hiện tình yêu với một

người, trái với thẩm hỏi bình thường, đưa ra các trải nghiệm hoặc nguồn lợi vật chất hoặc tình cảm để dụ nạn nhân vào mối quan hệ nhằm lợi dụng niềm tin.

Nếu có yêu cầu bồi thường xuất phát từ kiểu bạo hành khác, bao gồm bạo hành thể chất không có tính chất tình dục, bạo hành tinh thần không có tính chất tình dục, bắt nạt hoặc thù hận, Ông/Bà nên nộp Yêu cầu bồi thường chung (Mẫu đơn Phá sản chính thức 410)

Ông/Bà nên tham vấn ý kiến của luật sư đại diện về vấn đề này.

Ông/Bà cũng có thể lấy thông tin từ Bên đại diện giải quyết yêu cầu bồi thường bằng cách: (1) gọi điện thoại đến số miễn cước 1-(877) 476-4389, (2) gửi email đến địa chỉ rcanoinfo@donlinrecano.com hoặc (3) truy cập trang web về vụ việc tại địa chỉ www.NOLAchurchclaims.com (không liên hệ với Bên đại diện giải quyết yêu cầu bồi thường để yêu cầu tư vấn pháp luật).

Nếu tôi không nộp đơn đúng hạn thì sao?

Nếu không điền đầy đủ và nộp lại Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục trước 17:00 ngày 1 tháng 3 năm 2021 (múi giờ Miền Trung), có thể Ông/Bà sẽ không đủ điều kiện bỏ phiếu cho kế hoạch tái tổ chức và/hoặc nhận bồi thường từ vụ việc phá sản này vì hành vi lạm dụng tình dục liên quan đến Giáo hội.

Chế tài xử phạt khai man là phạt tiền lên đến \$500.000 hoặc phạt tù đến 5 năm hoặc cả hai hình phạt. 18 U.S.C. §§ 152, 157 và 3571.

PHẦN 1: THÔNG TIN BẢO MẬT

Nếu Ông/Bà không ghi rõ bên dưới đơn yêu cầu này, thì danh tính của Ông/Bà và Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục do Ông/Bà gửi sẽ được **bảo mật**, niêm phong và tách biệt với hồ sơ công khai. Tuy nhiên, theo hướng dẫn đã được Tòa án phê chuẩn, thông tin trong Yêu cầu bồi thường này của nạn nhân bị lạm dụng tình dục sẽ được cung cấp bí mật cho Bên nợ, luật sư của Bên nợ, một số công ty bảo hiểm nhất định trong Giáo hội, bao gồm cả nhân viên đại diện giải quyết khiếu nại của các công ty bảo hiểm đó, công ty tái bảo hiểm và luật sư của công ty bảo hiểm, luật sư đại diện cho Ủy ban chính thức của Bên cho vay và thành viên trong Ủy ban chính thức của Bên cho vay, luật sư đại diện tại Văn phòng Ủy thác Hoa Kỳ ở Quận Đông của tiểu bang Louisiana, người đại diện giải quyết khiếu nại vô danh được chỉ định trong vụ phá sản, trọng tài, người hòa giải chuyên trách hoặc người xem xét yêu cầu bồi thường được chỉ định để xem xét và giải quyết Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục, người được ủy thác hoặc người có chức vụ tương đương được chỉ định để quản lý các khoản thanh toán đến người có quyền lợi liên quan trong Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục; và giữ bí mật cả với những người khác mà Tòa án xác định cần thông tin để đánh giá yêu cầu bồi thường. Khi được yêu cầu, có thể sẽ phải tiết lộ thông tin trong Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục cho cơ quan có thẩm quyền của chính phủ theo luật khai báo bắt buộc tại nhiều khu vực tài phán.

Yêu cầu bồi thường này của nạn nhân bị lạm dụng tình dục (cùng các bằng chứng và tài liệu kèm theo) sẽ được giữ bí mật, trừ trường hợp Ông/Bà có yêu cầu muốn công khai bằng việc đánh dấu vào ô “công khai” và ký vào bên dưới.

☐ **CÔNG KHAI:** Tôi muốn danh tính và Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục (cùng các bằng chứng và tài liệu kèm theo) được đưa vào sổ đăng ký yêu cầu bồi thường chính thức đối với vụ việc này. **Bắt kỳ và tất cả thành viên của công chúng đều có thể xem xét yêu cầu bồi thường của tôi.**

Chữ ký: _____

Tên viết bằng chữ in hoa: _____

PHẦN 2: THÔNG TIN ĐỊNH DANH

A. Danh tính của Nạn nhân bị lạm dụng tình dục

Tên _____ Tên đệm _____ Họ _____ Jr/Sr/III _____

Địa chỉ gửi thư (Nếu Nạn nhân bị lạm dụng tình dục mất năng lực hành vi, là trẻ vị thành niên hoặc đã qua đời, hãy cung cấp địa chỉ của cá nhân gửi yêu cầu bồi thường. Nếu Ông/Bà đang bị tạm giam hoặc ở tù, hãy cung cấp địa chỉ nơi Ông/Bà bị giam giữ):

Số nhà và tên đường:					
Thành phố:		Tiểu bang:		Mã zip:	
Quốc gia (nếu ở ngoài Hoa Kỳ):		Địa chỉ email:			
Số điện thoại (Nhà):		Số điện thoại (Di động):			

Để liên hệ liên quan đến yêu cầu bồi thường này, Ông/Bà có thể sử dụng (đánh dấu vào các ô chọn thích hợp):

Email ☐ Bưu chính Hoa Kỳ ☐ Hộp thư thoại trên điện thoại nhà ☐ Hộp thư thoại trên điện thoại di động ☐
Luật sư được liệt kê bên dưới ☐

Số an sinh xã hội của Nạn nhân bị lạm dụng tình dục (chỉ điền bốn chữ số cuối): XXX-XX-____

Nếu Nạn nhân bị lạm dụng tình dục đang bị tạm giam hoặc ở tù, hãy cung cấp mã định danh của họ

Ngày sinh của Nạn nhân bị lạm dụng tình dục (chỉ điền tháng và năm): (MM/YYYY): ____ / ____

Tên khác đã được biết đến của Nạn nhân bị lạm dụng tình dục:

Giới tính của Nạn nhân bị lạm dụng tình dục: Nam ☐ Nữ ☐ Khác (ghi rõ)

B. Nếu Ông/Bà thuê luật sư đại diện trong vụ việc bị lạm dụng tình dục được mô tả trong Yêu cầu bồi thường này của nạn nhân bị lạm dụng tình dục, vui lòng cung cấp tên và thông tin liên lạc của luật sư đó:

Tên Công ty luật:					
Tên Luật sư đại diện:					
Số nhà và tên đường:					
Thành phố:		Tiểu bang:		Mã zip:	
Quốc gia (nếu ở ngoài Hoa Kỳ):		Địa chỉ email:			
Số điện thoại (Cơ quan):		Số fax			

PHẦN 3: MÔ TẢ HÀNH VI LẠM DỤNG TÌNH DỤC

(Đính kèm thêm giấy tờ, nếu cần)

Đối với mỗi câu hỏi dưới đây, vui lòng trả lời theo trí nhớ của Ông/Bà.

Lưu ý: Nếu trước đây Ông/Bà đã nộp đơn kiện về việc bị lạm dụng tình dục ở Tòa án Liên bang hoặc Tiểu bang, Ông/Bà có thể đính kèm bản sao của đơn kiện đó. Nếu Ông/Bà chưa nộp đơn kiện hoặc nếu đơn kiện không có đủ tất cả thông tin được yêu cầu bên dưới, Ông/Bà phải cung cấp các thông tin dưới đây theo trí nhớ của mình.

Hãy cố gắng trả lời cụ thể từng câu hỏi sau đây. **Nếu không biết hoặc không nhớ câu trả lời, Ông/Bà có thể ghi rằng Ông/Bà không biết hoặc không nhớ câu trả lời và chuyển sang câu hỏi tiếp theo.**

A. Ông/Bà có bị nhiều người lạm dụng tình dục không? Có ☐ Không ☐

B. Vui lòng nêu tên từng người đã lạm dụng tình dục Ông/Bà. Nếu Ông/Bà không nhớ tên của (những) người lạm dụng tình dục, hãy cung cấp nhiều nhất có thể những thông tin về cá nhân Ông/Bà nhớ được và mối quan hệ của họ với Giáo hội.

C. Chức vụ, chức danh hoặc mối quan hệ với Ông/Bà của người lạm dụng tình dục (nếu Ông/Bà biết):

D. Vào thời điểm bị lạm dụng tình dục, Ông/Bà đang ở đâu? Vui lòng nêu cụ thể và cung cấp tất cả thông tin liên quan mà Ông/Bà nhớ được bao gồm Thành phố và Tiểu bang, tên của Giáo xứ, Trường học hoặc Trại trẻ mồ côi (nếu có) và/hoặc tên của bất kỳ địa điểm nào khác.

- E. Hành vi lạm dụng tình dục lần đầu diễn ra khi nào? Nếu Ông/Bà không nhớ chính xác ngày tháng, hãy ước tính thời điểm đó là mùa nào trong năm (xuân, hạ, thu, đông), ước tính hành vi đó bắt đầu vào năm Ông/Bà bao nhiêu tuổi, và nếu có thể, hãy nhớ xem lúc đó Ông/Bà đang học lớp mấy?

- F. Nếu hành vi lạm dụng tình dục diễn ra trong một khoảng thời gian, hãy nêu thời điểm bắt đầu và thời điểm kết thúc hành vi đó. Nếu Ông/Bà bị nhiều người lạm dụng tình dục, hãy cho biết thời điểm bắt đầu và thời điểm kết thúc hành vi của từng người lạm dụng. Ông/Bà có thể cung cấp ngày tháng ước tính nếu không nhớ ngày tháng cụ thể.

[illegible]

- G. Vui lòng mô tả chi tiết nhất có thể hành vi lạm dụng tình dục mà Ông/Bà nhớ được vào phần trống bên dưới. Ông/Bà có thể đính kèm thêm trang, nếu cần.

[illegible]

- H. Ông/Bà hoặc bất kỳ ai đại diện cho Ông/Bà đã từng kể cho bất kỳ người nào có liên quan đến Giáo hội về hành vi lạm dụng tình dục hay không? Có ☐ Không ☐
- I. Ông/Bà đã bao giờ báo cáo cho cơ quan thực thi pháp luật hoặc điều tra viên về hành vi lạm dụng tình dục chưa? Bao gồm cả việc kể với người khác khi Ông/Bà là trẻ vị thành niên hoặc khi Ông/Bà đã là người trưởng thành. Có ☐ Không ☐
- J. Ông/Bà có biết ai biết về hành vi lạm dụng tình dục không? Có ☐ Không ☐ Nếu câu trả lời là “Có”, Ông/Bà có thể mô tả người đó và lý do họ biết về hành vi lạm dụng không?

- K. Nếu Giáo hội hay nhân viên hoặc viên chức của Giáo hội tiếp tục thực hiện hành vi sai trái liên quan đến hành vi lạm dụng tình dục, trực tiếp hoặc gián tiếp gây thêm tổn thương cho Ông/Bà, vui lòng mô tả:

a. Sự việc gì đã xảy ra:

b. Thời điểm xảy ra sự việc:

- c. Tên, chức danh, chức vụ hoặc mối quan hệ với Ông/Bà của cá nhân liên quan đến việc tiếp tục thực hiện hành vi sai trái (nếu Ông/Bà biết):

PHẦN 4: ẢNH HƯỞNG CỦA HÀNH VI LẠM DỤNG TÌNH DỤC

(Ông/Bà có thể đính kèm thêm trang, nếu cần)

(Hiện tại, nếu không thể mô tả tác hại mà Ông/Bà phải chịu do hành vi lạm dụng tình dục gây ra, Ông/Bà có thể bỏ qua phần này. Tuy nhiên, Ông/Bà có thể sẽ được yêu cầu cung cấp thông tin cần thiết sau.)

- A. Vui lòng mô tả mức độ ảnh hưởng, tổn hại, thương tích hoặc tổn thương do hành vi lạm dụng tình dục mà Ông/Bà đã mô tả ở trên gây ra cho Ông/Bà. Ông/Bà có thể đánh dấu vào các hộp chọn, kể lại câu chuyện của mình hoặc cả hai cách. **Xin lưu ý rằng các ô chọn không nhằm giới hạn đặc điểm hoặc mô tả (những) tác động của hành vi lạm dụng tình dục.** (Đánh dấu vào tất cả những câu trả lời phù hợp.)
- ☐ Sức khỏe tâm lý / cảm xúc (bao gồm trầm cảm, lo lắng, ý định tự tử, tê liệt cảm giác, khó quản lý hoặc cảm nhận cảm xúc bao gồm cả giận dữ)
 - ☐ Rối loạn sau sang chấn (bao gồm hình ảnh ám ảnh, cảm giác bị lạm dụng, tê liệt hoặc hành vi trốn tránh)
 - ☐ Sức khỏe thể chất (bao gồm bệnh mãn tính, cơn đau mãn tính không thể chẩn đoán hoặc các vấn đề về thể chất)
 - ☐ Trình độ học vấn (chưa tốt nghiệp trung học phổ thông, không thể hoàn thành chương trình đào tạo hoặc chương trình giáo dục)
 - ☐ Công việc (bao gồm khó khăn khi làm việc với cấp trên, khó duy trì việc làm ổn định, bị sa thải)
 - ☐ Các mối quan hệ thân mật (bao gồm khó duy trì tình cảm gắn bó, khó thực hiện hành vi tình dục, không chung thủy)
 - ☐ Các mối quan hệ xã hội (bao gồm mất lòng tin vào người khác, cô lập bản thân, không thể duy trì được những mối quan hệ lành mạnh)
 - ☐ Lạm dụng rượu và/hoặc chất gây nghiện (bao gồm các hành vi gây nghiện khác, chẳng hạn như cờ bạc)
 - ☐ Khác (vui lòng giải thích và bổ sung thông tin khác mà Ông/Bà nhớ được vào các mục trên)

Nếu Ông/Bà muốn mô tả mức độ ảnh hưởng, tổn hại, thương tích hoặc tổn thương của mình do hành vi lạm dụng tình dục đã nêu ở trên gây ra, vui lòng trình bày bên dưới. Vui lòng cung cấp càng nhiều thông tin chi tiết càng tốt vào phần trống bên dưới. Ông/Bà có thể sử dụng thêm trang, nếu cần.

[illegible]

- B. Ông/Bà đã bao giờ cần đến biện pháp tư vấn hoặc điều trị sức khỏe tâm thần vì bất cứ lý do nào, thậm chí ngay cả khi Ông/Bà không liên hệ quá trình điều trị với việc bị lạm dụng tình dục đã nêu ở trên hay không?

Có ☐ Không ☐

Nếu câu trả lời của Ông/Bà cho câu hỏi trước là “Có”, vui lòng cho biết Ông/Bà đã tìm đến ai để được tư vấn và vào thời điểm nào.

PHẦN 5: THÔNG TIN BỔ SUNG

A. Vu kiên trước.

Có phải Ông/Bà hoặc người đại diện cho Ông/Bà từng nộp đơn kiện về hành vi lạm dụng tình dục đã mô tả trong Yêu cầu bồi thường này của nạn nhân bị lạm dụng tình dục hay không?

Có ☐ Không ☐ (Nếu câu trả lời là “Có”, Ông/Bà phải đính kèm bản sao của đơn kiện.)

B. **Yêu cầu bồi thường trước khi phá sản.** Ông/Bà có nộp yêu cầu bồi thường trong thời gian tuyên bố phá sản liên quan đến hành vi lạm dụng tình dục đã mô tả trong Yêu cầu bồi thường này của nạn nhân bị lạm dụng tình dục hay không? Có ☐ Không ☐ (Nếu câu trả lời là “Có”, Ông/Bà phải đính kèm bản sao của đơn yêu cầu bồi thường đã điền đầy đủ.)

C. **Hòa giải.** Cho dù Ông/Bà đã gửi đơn kiện đối với bất kỳ bên nào do hành vi lạm dụng tình dục hay chưa, Ông/Bà đã bao giờ hòa giải bất kỳ khiếu nại nào liên quan đến hành vi lạm dụng tình dục đã mô tả trong Yêu cầu bồi thường này của nạn nhân bị lạm dụng tình dục hay chưa? Có ☐ Không ☐ (Nếu câu trả lời là “Có”, vui lòng mô tả, bao gồm cả các bên tham gia hòa giải. Ông/Bà phải đính kèm bản sao của bất kỳ biên bản thỏa thuận hòa giải nào.)

D. **Vụ việc phá sản hiện tại.** Hiện Ông/Bà có phải là bên nợ trong một vụ việc phá sản hay không? Có ☐ Không ☐

Nếu có, vui lòng cung cấp các thông tin sau:

Tên vụ việc: _____ Tòa án: _____

Ngày nộp đơn: _____ Vụ án số. _____

Chương của hồ sơ vụ việc phá sản. Chương: 7 ☐ Chương 11 ☐ Chương 12 ☐ Chương 13 ☐

Tên của Bên ủy thác: _____]

CHỮ KÝ

Ông/Bà phải tự ký thì Yêu cầu bồi thường của nạn nhân bị lạm dụng tình dục mới có hiệu lực. Nếu Nạn nhân bị lạm dụng tình dục đã qua đời hoặc mất năng lực hành vi, thì người đại diện cho nạn nhân hoặc luật sư đại diện xử lý tài sản của nạn nhân phải ký vào đơn này. Nếu Nạn nhân bị lạm dụng tình dục là trẻ vị thành niên, thì cha mẹ, người giám hộ hợp pháp hoặc luật sư đại diện của nạn nhân phải ký vào đơn này. (Bất kỳ đơn nào do người đại diện hoặc người giám hộ hợp pháp ký đều phải đính kèm tài liệu ủy quyền cho người đó để ký vào đơn này thay cho nạn nhân bị lạm dụng tình dục.)

Chế tài xử phạt khai man là phạt tiền lên đến \$500.000 hoặc phạt tù đến 5 năm hoặc cả hai hình phạt. 18 U.S.C. §§ 152, 157 và 3571.

Đánh dấu vào ô chọn thích hợp:

- ☐ Tôi là nạn nhân bị lạm dụng tình dục.
- ☐ Tôi là luật sư, người giám hộ, người chăm sóc có quan hệ họ hàng (hoặc người chăm sóc được ủy quyền khác), người thực hiện di chúc hoặc người đại diện được ủy quyền khác.
- ☐ Khác (mô tả): _____

Tôi đã xem thông tin trong Yêu cầu bồi thường này của nạn nhân bị lạm dụng tình dục và tin rằng thông tin này đúng và chính xác.

Tôi xin chịu mọi chế tài xử phạt nếu những lời khai ở trên không đúng sự thật và không chính xác.

Ngày: _____

Chữ ký: _____

Tên viết bằng chữ in hoa: _____

Mối quan hệ với nạn nhân bị lạm dụng tình dục (nếu không phải do nạn nhân ký):

Địa chỉ: _____

Số điện thoại liên hệ: _____

Email: _____